



New Asia College
The Chinese University of Hong Kong

香港中文大學六十周年暨
新亞書院
第三十五屆

錢賓四先生 學術文化講座

CUHK 60th Anniversary cum
The 35th Ch'ien Mu Lecture in History and Culture
New Asia College,
The Chinese University of Hong Kong



由陳志新先生中國文化基金永久贊助
Endowed by The Mr. Chan Chi-sun Chinese Culture Fund

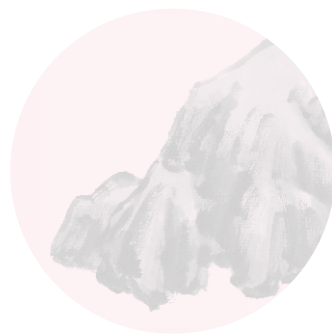
目錄

Contents



- P.3 香港中文大學六十周年暨
新亞書院第三十五屆
「錢賓四先生學術文化講座」
CUHK 60th Anniversary cum
The 35th Ch'ien Mu Lecture in History and Culture,
New Asia College, The Chinese University of Hong Kong
- P.5 「錢賓四先生學術文化講座」簡介
About the "Ch'ien Mu Lecture in History and Culture"
- P.10 柯馬丁教授簡介
香港中文大學中國語言及文學系張錦少教授
Introduction to Prof. Martin Kern
Prof. Cheung Kam Siu, Department of Chinese Language and Literature, CUHK
- P.14 柯馬丁教授簡歷
Biography of Prof. Martin Kern
- P.17 第一講 反思早期中國的作者身份
1st Lecture Rethinking Authorship in Early China
- P.18 第二講 早期中國史家的聲音
2nd Lecture The Voice of the Historian in Early China
- P.19 第三講 戰國時代的《詩經》：以新出土文獻的證據談起
3rd Lecture The *Shijing* in the Warring States: Evidence from
Newly Discovered Manuscripts
- P.20 新亞書院簡介
Introduction of New Asia College

香港中文大學六十周年暨 新亞書院第三十五屆 「錢賓四先生學術文化講座」



講者

柯馬丁教授

美國普林斯頓大學亞洲學講座教授

第一講

反思早期中國的作者身份

主持：香港中文大學中國語言及文學系陳煒舜教授

日期：二〇二四年二月二十八日（星期三）

時間：上午十一時三十分

地點：香港中文大學祖堯堂

（本講座由香港中文大學新亞書院及中國語言及文學系聯合舉辦）

第二講

早期中國史家的聲音

主持：香港中文大學歷史系謝偉傑教授

日期：二〇二四年三月一日（星期五）

時間：上午十一時三十分

地點：香港中文大學邵逸夫堂

（本講座由香港中文大學新亞書院及歷史系聯合舉辦）

第三講

戰國時代的《詩經》：以新出土文獻的證據談起

主持：香港中文大學中國語言及文學系張錦少教授

日期：二〇二四年三月二日（星期六）

時間：下午三時正

地點：香港中央圖書館地下演講廳

（本講座由香港中文大學新亞書院、中國語言及文學系及香港公共圖書館聯合舉辦）

所有講座以英語講述。

CUHK 60th Anniversary cum The 35th Ch'ien Mu Lecture in History and Culture New Asia College, The Chinese University of Hong Kong



Speaker

Professor Martin Kern

Joanna and Greg '84 P13 P18 Zeluck Professor in Asian Studies
Princeton University

1st Lecture

Rethinking Authorship in Early China

Moderator: Prof. Chan Nicholas Louis, Department of Chinese Language and Literature, CUHK

Date: 28 February 2024 (Wednesday)

Time: 11:30 a.m.

Venue: Cho Yiu Conference Hall, CUHK

(This lecture is jointly organized by New Asia College and Department of Chinese Language and Literature, CUHK)

2nd Lecture

The Voice of the Historian in Early China

Moderator: Prof. Tse Wai Kit, Wicky, Department of History, CUHK

Date: 1 March 2024 (Friday)

Time: 11:30 a.m.

Venue: Sir Run Run Shaw Hall, CUHK

(This lecture is jointly organized by New Asia College and Department of History, CUHK)

3rd Lecture

The *Shijing* in the Warring States: Evidence from Newly Discovered Manuscripts

Moderator: Prof. Cheung Kam Siu, Department of Chinese Language and Literature, CUHK

Date: 2 March 2024 (Saturday)

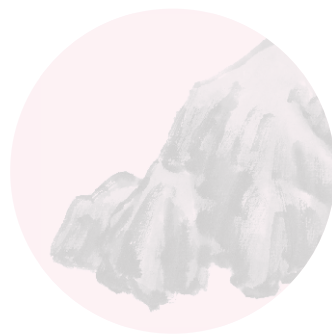
Time: 3:00 p.m.

Venue: Lecture Theatre, G/F, Hong Kong Central Library

(This lecture is jointly organized by New Asia College, Department of Chinese Language and Literature, CUHK and Hong Kong Public Libraries)

All lectures will be conducted in English.

「錢賓四先生學術文化講座」簡介

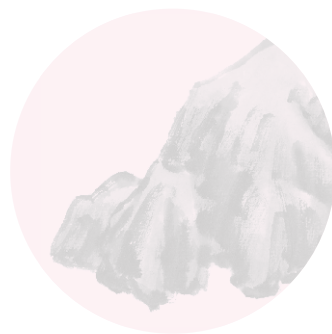


講座簡介

新亞書院自一九七八年開始舉辦「錢賓四先生學術文化講座」，每年邀請一位傑出學人蒞校主持一系列公開演講，深入淺出探討中國歷史及文化，多年來皆深獲學術文化界的重視。自二〇一三年起，講座系列獲陳志新先生中國文化基金永久贊助。

歷屆講者

年份	講者	學院
1978/79	錢賓四先生	本院創辦人
1979/80	李約瑟教授	英國劍橋大學
1981/82	小川環樹教授	日本京都大學
1982/83	狄百瑞教授	美國哥倫比亞大學
1983/84	朱光潛教授	中國北京大學
1984/85	陳榮捷教授	美國徹淡慕學院
1985/86	楊聯陞教授	美國哈佛大學
1986/87	余英時教授	美國耶魯大學
1988/89	劉廣京教授	美國加州大學（戴維斯校區）
1989/90	杜維明教授	美國哈佛大學
1991/92	許倬雲教授	美國匹茲堡大學
1993/94	嚴耕望教授	台灣中央研究院及新亞研究所
1994/95	墨子刻教授	美國史丹福大學胡佛研究所
1995/96	張 灏教授	美國俄亥俄州立大學及台灣中央研究院
1996/97	湯一介教授	中國北京大學
2002/03	孟 旦教授	美國密西根大學



年份	講者	學院
2003/04	方 聞教授	美國普林斯頓大學
2004/05	劉述先教授	台灣中央研究院中國文哲研究所
2005/06	王 蒙教授	中國海洋大學
2006/07	柳存仁教授	澳洲國立大學
2007/08	安樂哲教授	美國夏威夷大學
2008/09	屈志仁教授	美國紐約大都會博物館
2009/10	榮鴻曾教授	美國匹茲堡大學
2010/11	勞思光教授	台灣華梵大學
2011/12	傅 申教授	台灣大學藝術史研究所
2012/13	孫述宇教授	新亞書院校友、香港中文大學翻譯系創辦人
2013/14	包弼德教授	美國哈佛大學副教務長、東亞語言文明系講座教授
2014/15	余光中教授	台灣中山大學外國語文學系榮譽退休教授
2015/16	張洪年教授	美國加州大學柏克萊榮休教授 香港中文大學榮休講座教授
2016/17	艾爾曼教授	胡應湘 '58 講座教授 美國普林斯頓大學東亞研究及歷史學教授
2017/18	劉笑敢教授	香港中文大學哲學系中國哲學與文化研究中心名譽主任 北京師範大學哲學學院特聘教授
2018/19	李惠儀教授	美國哈佛大學東亞語言及文明系中國文學教授
2021/22	梁元生教授	香港中文大學歷史系榮休教授、研究教授、中國文化研究所當代中國文化研究中心主任、前崇基學院院長、前文學院院長
2022/23	鐘鳴旦教授	比利時魯汶大學漢學教授

About "Ch'ien Mu Lecture in History and Culture"

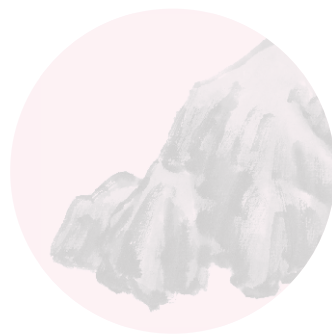


Introduction

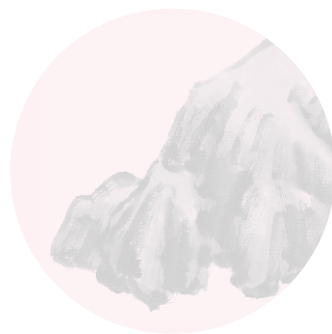
"Ch'ien Mu Lecture in History and Culture" was established since 1978. A distinguished scholar will be invited to deliver a series of public lectures exploring topics on Chinese history and culture. The Ch'ien Mu Lecture will be held in March/ April each year. Starting from 2013, the lecture series is endowed by the Mr. Chan Chi-sun Chinese Culture Fund.

Past Speakers of Ch'ien Mu Lecture in History and Culture

Year	Speaker	University
1978/79	Prof. Ch'ien Mu	Founder of New Asia College
1979/80	Prof. Joseph Needham	The University of Cambridge, UK
1981/82	Prof. Ogawa, Tamaki	Kyoto University, Japan
1982/83	Prof. Wm. Theodore De Bary	Columbia University, USA
1983/84	Prof. Zhu Guang-qian	Peking University, Mainland China
1984/85	Prof. Chan Wing-tsit	Chatham College, USA
1985/86	Prof. Yang Lien-sheng	Harvard University, USA
1986/87	Prof. Yu Ying-shih	Yale University, USA
1988/89	Prof. Liu Kwang-ching	University of California, Davis, USA
1989/90	Prof. Tu Wei-ming	Harvard University, USA
1991/92	Prof. Hsu Cho-yun	University of Pittsburgh, USA
1993/94	Prof. Yen Keng-wang	Fellow of Academia Sinica and New Asia Institute of Advanced Chinese Studies and Research
1994/95	Prof. Thomas A. Metzger	Hoover Institution, Stanford University, USA



Year	Speaker	University
1995/96	Prof. Chang Hao	Ohio State University, USA
1996/97	Prof. Tang Yijie	Peking University
2002/03	Prof. Donald J. Munro	University of Michigan, USA
2003/04	Prof. Wen C. Fong	Princeton University, USA
2004/05	Prof. Liu Shu-hsien	Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academia Sinica
2005/06	Prof. Wang Meng	Ocean University of China, Mainland China
2006/07	Prof. Liu Ts'un-yan	The Australian National University, Australia
2007/08	Prof. Roger T. Ames	University of Hawaii, USA
2008/09	Prof. James C. Y. Watt	Brooke Russell Astor Chairman, Dept. of Asian Art, The Metropolitan Museum of Art, USA
2009/10	Prof. Bell Yung	University of Pittsburgh, USA
2010/11	Prof. Lao Sze-kwang	Huafan University, Taiwan
2011/12	Prof. Fu Shen	Graduate Institute of Art History, National Taiwan University, Taiwan
2012/13	Prof. Philip Sun Shu-yue	New Asia College Alumnus, Founder of the Department of Translation, The Chinese University of Hong Kong
2013/14	Prof. Peter K. Bol	Vice Provost for Advances in Learning and Charles H. Carswell Professor of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University, USA



Year	Speaker	University
2014/15	Prof. Yu Kwang-chung	Professor Emeritus of Department of Foreign Languages and Literature, Sun Yat-sen University, Taiwan
2015/16	Prof. Hung-nin Samuel Cheung	Professor Emeritus of University of California, Berkeley, USA Emeritus Professor of The Chinese University of Hong Kong
2016/17	Prof. Benjamin A. Elman	Gordon Wu '58 Professor of Chinese Studies; Professor of East Asian Studies & History, Princeton University, USA
2017/18	Prof. Liu Xiaogan	Professor, Founding and Honorary Director, the Research Center for Chinese Philosophy and Culture, Department of Philosophy, CUHK; Distinguished Professor, School of Philosophy, Beijing Normal University
2018/19	Prof. Li Wai-yee	Professor of Chinese Literature, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University, USA
2021/22	Prof. Leung Yuen Sang	Emeritus Professor, Research Professor of Department of History; Director of Research Centre for Contemporary Chinese Culture, Institute of Chinese Studies; Former Head of Chung Chi College; Former Dean of Faculty of Arts, The Chinese University of Hong Kong
2022/23	Prof. Nicolas Standaert	Professor of Sinology, University of Leuven, Belgium

柯馬丁教授簡介

Introduction to Professor Martin Kern

香港中文大學中國語言及文學系張錦少教授

Professor Cheung Kam Siu, Department of Chinese Language and Literature, CUHK



Professor Martin Kern 柯馬丁, a world-renowned sinologist, is the Joanna and Greg '84 P13 P18 Zeluck Professor in Asian Studies at Princeton University. Born and educated in Germany, he received his Ph.D. in Sinology, German Literature, and Art History from Cologne University in 1996. Currently serving as the President of the American Oriental Society, he co-edits *T'oung Pao* 通報, the oldest and most prestigious international journal on all aspects of traditional China, and directs the International Center for the Study of Ancient Text Cultures at Renmin University of China 中國人民大學.

Professor Kern specializes in the textual culture of Chinese antiquity during the first millennium BCE. His impactful and interdisciplinary work cuts across the fields of literature, philology, history, religion, and art, setting the agenda in early Chinese studies and shedding new light on an array of important texts and topics. His research interests include poetry as cultural memory and as performance in political and religious ritual; authorship in poetry, philosophy, and historiography; writing and orality; methodological issues in manuscript studies; the history and early formation of Chinese poetry; early literary thought; and style and rhetoric in philosophy and historiography.

His recent books include *Biaoyan yu chanshi: Zaoqi Zhongguo shixue yanjiu* 表演與闡釋：早期中國詩學研究 [Performance and Interpretation: Studies in Early Chinese Poetics] (Salian 三聯, 2023), *Qin Shihuang shike: Zaoqi Zhongguo de wenben yu yishi* 秦始皇石刻：早期中國的文本與儀式 [The Stele Inscriptions of Ch'in Shih-huang: Text and Ritual in Early Chinese Imperial Representation] (Shanghai guji 上海古籍出版社, 2015), *Qu Yuan and the Chuci: New Approaches*



(Brill, 2023), *Zuozhuan and Early Chinese Historiography* (Brill, 2023), *Confucius and the Analects Revisited: New Perspectives on Dating, Composition, and Authorship* (Brill, 2018), and *Origins of Chinese Political Philosophy: Studies in the Composition and Thought of the Shangshu (Classic of Documents)* (Brill, 2017).

Professor Kern has published numerous influential essays. He is the author of “Early Chinese Literature, Beginnings through Western Han,” a 115-page chapter that crowns the *Cambridge History of Chinese Literature* and covers the literary history of ancient China over a millennium. His 2019 article, “‘Xi shuai’ 蟋蟀 (‘Cricket’) and Its Consequences: Issues in Early Chinese Poetry and Manuscript Studies” 早期中國詩歌與文本研究諸問題：從《蟋蟀》談起, appeared simultaneously in English (in *Early China*), Chinese (*Wenxue pinglun* 文學評論, Chinese Academy of Social Sciences 中國社會科學院), and Japanese (*Tōyō bunka* 東洋文化, University of Tokyo). This landmark article explores fundamental questions about the composition, performance, circulation, and transmission of early Chinese poetry and exemplifies the importance of using newly discovered manuscripts to rethink the fundamentals of the Chinese poetic tradition. His incisive critique of the current state of sinological scholarship, “Chaoyue bentuzhuyi: Zaoqi Zhongguo yanjiu de fangfa yu lunli” 超越本土主義：早期中國研究的方法與倫理 [Beyond Nativism: Reflections on Methodology and Ethics in the Study of Early China], has garnered significant attention in mainland China. Last but not least, his most recent “Zaoqi Zhongguo yanjiu yu bijiao gudaixue de tiaozhan: Hanxue he bijiao wenxue de duihua” 早期中國與比較古代學的挑戰：漢學和比較文學的對話 [The



Challenges of Early China Studies and Comparative Antiquity: A Dialog between Sinology and Comparative Literature] (with Guo Xi'an 郭西安) makes the case for the necessity of studying ancient China from a cosmopolitan and comparative perspective.

As is already clear, Professor Kern is a pioneer in comparative antiquity, an emerging field that thrives on collaboration with experts working on various ancient cultures. To advance scholarship in this direction, he has established several international platforms. Notably, he is the founding director of the International Center for the Study of Ancient Text Cultures at Renmin University of China, regularly organizing workshops and conferences on topics ranging from world philologies to ancient historiography. At Princeton, he directed “Comparative Antiquity: A Humanities Council Global Initiative,” a university-wide program with colleagues and students from various departments across the humanities. Currently, he is co-editing *Philological Practices: A Comparative Historical Lexicon* with Anne Eusterschulte and Glenn Most. Featuring contributions from scholars worldwide (including those from the Chinese University of Hong Kong), this collaborative project aspires to conduct a rigorous and comprehensive comparison between different premodern cultures in their approaches to texts and the professional caring for texts. Accepted for publication by Princeton University Press, the *Lexicon* includes twenty different sections, of which Chinese is one of the largest, given the sheer length, breadth, and depth of China’s philological tradition of over two millennia.



Professor Kern's academic achievements and leadership are acknowledged by numerous honors. In 2010, he delivered the inaugural Annual M. I. Rostovtzeff Lecture at the Institute for the Study of the Ancient World, New York University, the content of which will be published in an updated and expanded form in his forthcoming monograph, *Performance, Memory, and Authorship in Ancient China: The Formation of the Poetic Tradition*, by Princeton University Press. In 2015, he was elected to the American Philosophical Society, the oldest and still most selective American academy founded by Benjamin Franklin in 1743. In 2018, he was awarded a Guggenheim Fellowship. Arguably the jewel in his crown is his recent election as President of the American Oriental Society (founded in 1842), the oldest learned society devoted to a particular field of scholarship in the United States.

Last October, he delivered the Wang Guowei Lecture 王國維學術講座 at Tsinghua University 清華大學 and the Hu Shih Liberal-Arts Lecture 胡適人文講座 at Peking University 北京大學 in Mandarin Chinese, with the Wang Guowei lecture drawing an audience of over 200,000 online viewers. As we all know, Wang Guowei (1877–1927), Hu Shih (1891–1962), and Ch'ien Mu 錢穆 (1895–1990) are towering figures who established the field of early China a century ago. How has this field evolved over the last century, and what are its most recent and exciting developments? A leading authority in early Chinese studies, Professor Martin Kern is undoubtedly the ideal person to address these questions in this year's Ch'ien Mu Lecture.

柯馬丁教授簡歷

Biography of Prof. Martin Kern



Martin Kern is the Joanna and Greg '84 P13 P18 Zeluck Professor in Asian Studies. He also serves as co-editor of *T'oung Pao*, is a member of the American Philosophical Society and the president of the American Oriental Society (2023–2024). At Princeton, Kern directed the university-wide collaboration “Comparative Antiquity: A Humanities Council Global Initiative” (2018–2022); he also co-directs the Princeton-Venice Summer School in Classical Chinese and Classical Japanese/Kanbun. At Renmin University of China (Beijing), he directs the “International Center for the Study of Ancient Text Cultures,” a center committed to the global study of antiquity in comparative contexts. Kern’s numerous publications address topics across all genres of ancient Chinese literature, including poetry as cultural memory and as performance in political and religious ritual; authorship in poetry, philosophy, and historiography; writing and orality; methodological issues in manuscript studies; the history and early formation of Chinese poetry, including in the light of recently discovered manuscripts; early literary thought; style and rhetoric in philosophy and historiography; and various others more.



SELECTED PUBLICATIONS

2023

- *Qu Yuan and the Chuci: New Approaches*, co-edited with Stephen Owen. Leiden: Brill, 2023.
- *Zuozhuan and Early Chinese Historiography*, co-edited with Yuri Pines and Nino Luraghi. Leiden: Brill, 2023.
- “Reconstructing Qu Yuan.” In *Qu Yuan and the Chuci: New Approaches*, ed. Martin Kern and Stephen Owen, pp. 16–97. Leiden: Brill, 2023.
- “Poetry Quotation, Commentary, and the Ritual Order: Staging the Noble Man in *Zuozhuan*.” In *Zuozhuan and Early Chinese Historiography*, ed. Yuri Pines, Martin Kern, and Nino Luraghi, pp. 153–208. Leiden: Brill, 2023.
- “The *Shijing* (Classic of Poetry; Book of Odes).” In *Oxford Bibliographies in Chinese Studies*, ed. Tim Wright. New York: Oxford University Press, 2023 (DOI 10.1093/OBO/9780199920082-0203).
- *Biaoyan yu chanshi: Zaoqi Zhongguo shixue yanjiu* 表演與闡釋：早期中國詩學研究 [Performance and Interpretation: Studies in Early Chinese Poetics]. Beijing: Sanlian Publishers, 2023.

2018

- *Confucius and the Analects Revisited: New Perspectives on Dating, Composition, and Authorship*, ed. Michael Hunter and Martin Kern. Leiden: Brill, 2018.



2017

- Origins of Chinese Political Philosophy: Studies in the Composition and Thought of the Shangshu (Classic of Documents), ed. Martin Kern and Dirk Meyer. Leiden: Brill, 2017.

2016

- Shiji xue yu shijie hanxue lunji xubian 史記學與世界漢學論集續編 [Essays in Shiji Studies and World Sinology, Second Series], ed. Martin Kern and Lee Chi-hsiang 李紀祥. Taipei: Tangshan chubanshe/Tonsan Publications, 2016.

2015

- Qin Shihuang shike: zaoqi Zhongguo de wenben yu yishi 秦始皇石刻：早期中國帝國表現中的文本與儀式 [Chinese translation of The Stele Inscriptions of Ch'in Shih-huang: Text and Ritual in Early Chinese Political Representation]. Shanghai: Shanghai guji chubanshe, 2015.
- Ideology of Power and Power of Ideology in Early China, ed. Yuri Pines, Paul Rakita Goldin, and Martin Kern. Leiden: Brill, 2015.

第一講
1st Lecture

反思早期中國的作者身份 Rethinking Authorship in Early China



Unlike in ancient Greece and Rome, individual authorship was not emphasized in pre-imperial China. Instead, textual agency and authority were distributed across different roles. What mattered was not the original moment of a text's creation but its reception and performance (as with *Shijing* poetry), commentarial transformation (as with Confucius and the *Chunqiu*), or compilation in form of anthologies of shorter expository writings (as with the philosophical masters). Remarkably, this situation in early China dovetails well with how authorship is conceptualized by modern theorists like Barthes, Foucault, Nehamas, and Stillingner. Reflecting on specific examples from early China in light of modern theoretical approaches, the lecture advances a new epistemological framework to think about textual agency and authority.

第二講 2nd Lecture



早期中國史家的聲音 The Voice of the Historian in Early China

Unlike ancient Greek and Roman historiography, early Chinese historical writing does not foreground the historian's voice. It prefers to render the historian silent and invisible, while letting the actors and speakers utter historical judgment from within the narrative itself. The historian's voice, meanwhile, is relegated to layers of paratextual commentary, such as the *junzi yue* 君子曰 and Kongzi yue 孔子曰 / Zhongni yue 仲尼曰 statements in *Zuozhuan* 左傳 and the *taishigong yue* statements in *Shiji* 史記. The lecture examines the diversity of highly formulaic features of these statements that show the historian as an exemplary reader of history and its sources, to be followed by the text's future readers.

第三講 3rd Lecture

戰國時代的《詩經》：以新出土文獻的證據談起

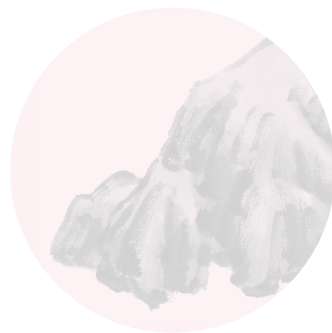
The *Shijing* in the Warring States: Evidence from Newly Discovered Manuscripts

Beginning with the Western Han bamboo and silk manuscript finds at Mawangdui 馬王堆 (Changsha, Hunan, 1973) and Shuanggudui 雙古堆 (Fuyang, Anhui, 1977), a substantial number of Warring States and Western Han texts related to the *Shijing* 詩經 have come to light in recent years, including philosophical treatises containing *Shijing* quotations, *Shijing* poems in historical anecdotes, an ancient work of *Shijing* hermeneutics, and several partial or even full versions of the anthology itself. Drawing on a range of specific examples from these manuscripts, the richly illustrated lecture explores the presence of *Shijing* poetry during the Warring States: how it was transmitted, how it was used and understood, and how its different interpretations shaped the written text in particular ways.



新亞書院簡介

Introduction of New Asia College



新亞書院創立於一九四九年，由已故國學大師錢穆先生及一群來自內地之學者，在極艱難窮困的環境中創辦，其宗旨是保存及發揚中國文化，為社會培育優秀人才。

作為中國文化理想的肩負者，新亞書院多年來積極推動各項學術文化活動，讓中國文化得以承傳。每年舉辦之文化講座、研修班及培訓班概列如下：

一、學術文化講座

• 錢賓四先生學術文化講座

創立於一九七八年，旨在發揚學術風氣及培養文化風格。此講座獲海內外學術界重視。

• 余英時先生歷史講座

於二〇〇七年創立，旨在促進學術文化交流及推動歷史研究。歷年來均邀得知名歷史學家蒞校演講。

• 新亞當代中國講座

創立於二〇一二年，旨在加深本院師生及社會人士對當代中國國情的認識，以至對當前面對之挑戰作深入探討。

• 新亞儒學講座

創立於二〇一三年，目的在於弘揚儒學，同時探討儒家思想對個人、社會以至中國未來發展的意義。

• 任國榮先生生命科學講座

創立於二〇一五年，由新亞書院及中大生命科學學院合辦，旨在讓社會大眾及學生加深對生命科學的認識、意義，以及生命科學在現今社會的價值及應用。



· 新亞書院文化講座

創立於一九五〇年，由多位書院老師擔任講者，當中包括錢穆、唐君毅與張丕介等從內地來的著名學者，以鼓勵大眾認識中國文化與世界學術，以及關心人類前途。新亞書院與新亞校友會於二〇一四年正式復辦此講座，每年度共有三至四次講座。

二、研修班 / 培訓班

· 中華傳統文化研修班

自二〇〇〇年起，新亞書院與中華傳統文化研修會、中國教育學會高中教育專業委員會、台灣素書樓文教基金會及香港新亞中學每年於暑假期間舉辦，旨在促進兩岸四地中學老師對中華傳統文化的認識，並冀學員在參與培訓班後，回到自己所屬的教學單位，把所見所學推廣給同儕及學生。

· 中華美德教育行動師資培訓班

為弘揚中華美德，提升青少年道德素養，新亞書院與北京東方道德研究所於二〇〇二年起合辦此培訓班。參加的學員來自內地各個省市學校的校長及老師。

其他活動

除了期盼學生能認識國家歷史文化、掌握當代中國發展情況，我們同時希望學生具備國際視野，以肩負起弘揚中國文化的使命。因此，書院致力為學生提供多元化的學習機會，包括舉辦「新亞青年學人計劃」及「湖南大學暑期交流計劃」等，致力培育他們成為學德俱備、關心國家及勇於承擔的優秀人才。

另一方面，新亞學生團體積極推廣中國文化，如歷史悠久的「新亞國樂會」及「新亞國術會」便一直致力發揚中國音樂及弘揚國術；本院學生亦透過成立及參與社會服務團，積極投入社會服務，以服務社會為職志，當中包括「新亞書院扶輪青年服務團」。此外，我們以資助及獎學金的形式鼓勵及支持學生探求中國文化，讓新亞精神能夠薪火相傳下去。

如欲了解更多我們在中國文化推廣方面的工作，請瀏覽新亞書院的網頁 www.na.cuhk.edu.hk。

筆記
Notes

筆記
Notes



香港中文大學新亞書院

New Asia College, The Chinese University of Hong Kong



本院 YouTube 頻道
College YouTube Channel



本院 Facebook 專頁
College Facebook Page



本院 Instagram 專頁
College Instagram Page